RESUMEN EJECUTIVO

INFORME DE BUENAS PRÁCTICAS SOBRE **LAS ESTRATEGIAS DE APOYO A LA EXPORTACIÓN E INTERNACIONALIZACIÓN DE LOS SECTORES CULTURALES Y CREATIVOS**

GRUPO DE TRABAJO DE EXPERTOS DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UE
(MÉTODO ABIERTO DE COORDINACIÓN)
SOBRE LOS SECTORES CULTURALES Y CREATIVOS

1 | Introducción

Los sectores culturales y creativos (SCC) se encuentran en una posición estratégica para fomentar el crecimiento inteligente, sostenible e integrador en la Unión Europea (UE) y, de este modo, contribuir plenamente a la Estrategia Europa 2020. Se necesitan políticas inteligentes de fomento de la internacionalización y la exportación que permitan a una amplia mayoría de pequeñas organizaciones y empresas operar en un entorno mundial y llegar a nuevos públicos y mercados de todo el planeta. En este contexto, es necesario determinar cuáles son los servicios de apoyo más eficaces, facilitar el acceso a los mercados extranjeros, reforzar el diálogo sobre reglamentación y evaluar los posibles instrumentos de distribución de riesgos. Podrían explorarse más a fondo la puesta en común de los recursos y una mayor cooperación entre distintos agentes de la UE a fin de promover una mayor presencia cultural y creativa de Europa en la escena mundial y una imagen atractiva de Europa que conecte nuestra excelencia en el ámbito del patrimonio con una creatividad vibrante y vanguardista.

2 | Contexto del informe

Este informe es el resultado de la labor realizada por el Grupo de trabajo del método abierto de coordinación (MAC) sobre las estrategias de apoyo a la exportación e internacionalización de los sectores culturales y creativos, un grupo de expertos que representa a los 28 Estados miembros de la UE y que inició su andadura en octubre de 2012 en el marco del plan de trabajo del Consejo en materia de cultura 2011-2014. El informe toma como punto de partida la documentación existente sobre el potencial de los sectores culturales y creativos en la Unión Europea y la complementa, y es el primero en su género en prestar una especial atención a las exportaciones y la internacionalización de los sectores culturales y creativos.

El informe representa también el eslabón más reciente en la cadena de documentos producidos por los diferentes grupos de trabajo del MAC en consonancia con los planes de trabajo del Consejo en materia de cultura, tanto anteriores como actuales. Junto con las declaraciones políticas y una cantidad considerable de buenas prácticas de los diferentes Estados miembros, este cúmulo de trabajo ilustra el impresionante abanico de medidas y actividades que se realizan en Europa para lograr los objetivos clave de la política cultural.

UNIÓN EUROPEA

3 | Exportación e internacionalización de los sectores culturales y creativos: análisis de ventajas, deficiencias, oportunidades y amenazas

El texto básico en apoyo de la exportación e internacionalización de los sectores culturales y creativos es bastante claro y sencillo. Europa se caracteriza por una abundante diversidad cultural, un patrimonio cultural excepcional, una educación de gran calidad y cientos de miles de empresas que producen innumerables productos y servicios; además, el mercado mundial está en constante crecimiento. El reconocimiento de estas ventajas y oportunidades en los discursos políticos europeos es cada vez mayor.

Entre las deficiencias y retos principales figuran la predominancia de las empresas muy pequeñas, las deficiencias de los intermediarios y cuestiones relacionadas con la gestión de los derechos. Otras deficiencias y retos incluyen:

- acceso limitado a la financiación para el fomento de la exportación debido a la naturaleza intangible de los activos de los SCC y, por consiguiente, recursos insuficientes para las medidas clave para el fomento de la exportación en relación con el envasado, la comercialización y el desarrollo de marca;
- falta de información sobre los mercados objetivo y las tendencias internacionales y sus normas y reglamentos, así como sobre la situación competitiva y las preferencias del consumidor;
- falta de medidas de apoyo a la exportación adecuadas y coordinadas por parte de gobiernos/autoridades públicas, y falta de recursos financieros para la cooperación transfronteriza, dado que la mayoría de los mecanismos de financiación tiene un enfoque nacional;
- falta de redes internacionales amplias, lo que hace difícil encontrar los socios, distribuidores o vendedores adecuados;
- el sector y los subsectores no están suficientemente organizados y la promoción internacional se deja a cargo de los distintos agentes individuales;
- las capacidades de internacionalización y exportación no están incluidas en los planes de estudio de las disciplinas culturales y creativas;
- otros sectores no son conscientes de los valores añadidos que los SCC pueden aportarles en materia de exportación e internacionalización;
- fragmentación del mercado y barreras lingüísticas.

4 | Buenas prácticas en los Estados miembros

A pesar de las deficiencias y los retos previamente enumerados, el informe hace hincapié en el enorme potencial para la internacionalización de los sectores culturales y creativos, y las exitosas medidas de apoyo aplicadas en toda Europa. El objetivo principal del informe es, por consiguiente, presentar ejemplos de buenas prácticas en los Estados miembros. Este capítulo especial se ha dividido en ocho categorías de medidas que contienen en total 34 prácticas y ejemplos:

- estrategias específicas para las exportaciones en los SCC;
- apoyo al desarrollo empresarial general con un hincapié especial en los SCC;
- internacionalización de la política cultural;
- apoyo a redes y agrupaciones;
- apoyo a la promoción internacional;
- medidas de apoyo a nivel de la UE;
- apoyo a escaparates, festivales, ferias, misiones comerciales y otros acontecimientos y actividades relacionados con la exportación;
- apoyo a la cooperación interregional.

Además de los ejemplos ilustrativos de los Estados miembros de la UE, el informe expone prácticas de otros países, como Canadá o Japón.

5 | Conclusiones y recomendaciones

La sección principal del informe se centra en ejemplos de exitosas estrategias de apoyo a la internacionalización y la exportación en los Estados miembros de la UE. No obstante, el grupo de trabajo también reconoce las deficiencias y los retos a los que deben enfrentarse los responsables políticos en diferentes esferas y somete a consideración los siguientes tipos de intervenciones diseñados para abordar los retos identificados.

En materia de apoyo y financiación:

- asignar un apoyo especial a las medidas clave para el fomento de la exportación en relación con el envasado, la comercialización y el desarrollo de marca;
- establecer un fondo de desarrollo de productos para otros nichos en los SCC que no sean los tradicionales;
- diseñar medidas para dar mayor impulso a directores, agentes y otros intermediarios similares;
- establecer programas adecuados que favorezcan la participación de las empresas del SCC en festivales, ferias y mercados;
- fomentar el conocimiento de los modelos empresariales y las lógicas de retribución en relación con los DPI con miras a atraer más financiación pública y privada, incluidos subvenciones, préstamos, garantías crediticias, capital, etc.;
- aumentar la sinergia y la coordinación entre distintos programas de apoyo y financiación públicos a fin de establecer vías para la internacionalización y el crecimiento fáciles de usar.

En materia de derechos de propiedad intelectual:

- asegurar un alto nivel de protección de los derechos de autor y los derechos relacionados, así como la eficacia y la transparencia tanto en la gestión de derechos colectivos como en la concesión de licencias transfronterizas;
- establecer contactos con terceros países a fin de mejorar la aplicación de sus legislaciones en materia de derechos de autor y combatir la piratería;
- cooperar para proponer métodos que permitan evaluar el valor de los DPI y los activos intangibles a fin de facilitar su uso como garantía por parte de las empresas de los SCC para adquirir garantías crediticias, préstamos y otros tipos de financiación.

En materia de cooperación y visibilidad de los SCC:

- promover la creación de redes y agrupaciones de los SCC de ámbito nacional e internacional, de manera que puedan apoyar con mayor eficacia la internacionalización y las exportaciones culturales de la UE y la apertura de mercados extranjeros;
- desarrollar un apoyo europeo transfronterizo para la exportación fuera de la UE en el marco de la UE para agrupaciones concretas;
- organizar premios o concursos para aumentar la visibilidad de la exportación y la internacionalización;
- crear campañas de sensibilización con ejemplos de buenas prácticas para resaltar el modo en que otros sectores pueden beneficiarse de la cooperación con los SCC en materia de exportación;
- presentar exposiciones a escala de la UE en terceros países.

En materia de educación y formación profesional y complementaria:

- desarrollar incentivos para el intercambio entre instituciones educativas que ofrezcan un alcance internacional tanto a las disciplinas culturales y creativas como a las disciplinas de apoyo (gestión artística, etc.), así como fomentar el intercambio de cursos entre universidades y departamentos universitarios;
- concienciar sobre la necesidad de integrar la gestión general y la capacitación en materia de internacionalización y exportación en el plan de estudios de las disciplinas culturales y creativas, y promover la integración de profesionales;
- apoyar la formación en gestión profesional (por ejemplo, seminarios/talleres específicos en colaboración con la oficina de exportación nacional o impartidos por dicha entidad);
- apoyar la participación de los intermediarios en la formación y en las oportunidades de crear redes;
- fomentar el reconocimiento de aptitudes y profesiones dentro de las áreas culturales y creativas a través de la financiación de asociaciones profesionales.

Para leer el informe completo, haga clic en el siguiente enlace:
http://ec.europa.eu/culture/our-policy-development/policy-documents/omc-working-groups_en.htm

Copresidentes del grupo de trabajo del MAC sobre las estrategias de apoyo a la internacionalización y exportación de los SCC:
Ragnar Siil (EE), Correo electrónico: ragnar.siil@creativitylab.ee
Kimmo Aulake (FI), Correo electrónico: kimmo.aulake@minedu.fi

Comisión Europea:
Dirección General de Educación y Cultura
Dirección E Cultura y Creatividad
Unidad E1 – Política cultural y diálogo intercultural
Correo electrónico: EAC-UNITE-E1@ec.europa.eu

Anexo:
Mapping of Cultural and Creative Industry Export and Internationalisation Strategies in EU Member States, Judith STAINES y Colin MERCER, Red Europea de Expertos en Cultura (REEC), 2013:
http://www.eenc.info/wp-content/uploads/2013/04/JStaines-CMercer-Mapping-CCI-Export-Strategies-Feb-2013.pdf

Enlaces de interés:
Sitio web de la DG de Educación y Cultura, Industrias culturales y creativas:
http://ec.europa.eu/culture/our-policy-development/cultural-and-creative-industries_en.htm

Comunicación de la Comisión Europea para promover los sectores de la cultura y la creación para el crecimiento y el empleo en la UE, COM(2012)537:
http://ec.europa.eu/culture/our-policy-development/documents/com537_es.pdf

Manual de Políticas del MAC sobre el uso estratégico de los Fondos Estructurales para fomentar el potencial de la cultura para el desarrollo local, regional y nacional:
http://ec.europa.eu/culture/our-policy-development/documents/policy-handbook_es.pdf

Comisión Europea, Libro verde: liberar el potencial de las industrias culturales y creativas:
http://ec.europa.eu/culture/documents/greenpaper_creative_industries_es.pdf